

# Biosidivalmisteen ominaisuuksia koskeva yhteenveto (SPC)

**Valmisteen nimi:** Troyshield PA10

**Valmisteryhmä(t):** PT13 - Työstö- tai leikkuunesteiden säilytysaineet

**Lupnumero:** FI-2019-0001, FI-2019-0001-01, FI-2019-0001-02, FI-2019-0001-03, FI-2019-0001-04

**R4BP-viitenumero:** FI-0020199-0001

## Sisällysluettelo

Hallinnollisia tietoja	1
1.1. Valmisteen kauppanimet	1
1.2. Luvanhaltija	1
1.3. Biosidivalmisteiden valmistaja(t)	1
1.4. Tehoaineen/tehoaineiden valmistaja(t)	2
2. Valmisteen koostumus ja formulaatio	3
2.1. Laadulliset ja määrälliset tiedot biosidivalmisteen koostumuksesta	3
2.2. Valmistetyyppi	3
3. Vaara- ja turvalausekkeet	3
4. Hyväksytty käyttö / hyväksytyt käytöt	4
5. Yleiset käyttöohjeet	7
5.1. Käyttöohjeet	7
5.2. Riskinhallintatoimet	8
5.3. Mahdolliset suorat tai epäsuorat haittavaikutukset, ensiapuohjeet sekä kiireelliset toimenpiteet ympäristön suojelemiseksi	8
5.4. Ohjeet valmisteen ja sen pakkausten turvallisesta hävittämisestä	8
5.5. Varastointiolosuhteet ja säilyvyysaika normaaleissa säilytysolosuhteissa	8
6. Muut tiedot	8

## Hallinnollisia tietoja

### 1.1. Valmisteen kaupanimet

Troyshield PA10
-----------------

### 1.2. Luvanhaltija

Luvanhaltijan nimi ja osoite	Nimi	TROY CHEMICAL COMPANY BV
	Osoite	Poortweg 4C 2612PA Delft Alankomaat
Lupnumero	FI-2019-0001, FI-2019-0001-01, FI-2019-0001-02, FI-2019-0001-03, FI-2019-0001-04 1-1	
R4BP-viitenumero	FI-0020199-0001	
Luvan myöntämispäivä	05/02/2019	
Luvan voimassaolon päättymispäivä	20/12/2028	

### 1.3. Biosidivalmisteiden valmistaja(t)

<b>Valmistajan nimi</b>	Troy Chemical Company BV
<b>Valmistajan osoite</b>	Poortweg 4C 2612PA Delft Alankomaat
<b>Valmistuspaikkojen sijainti</b>	Westelijke Randweg 9 4791 RT Klundert Alankomaat
	Industriepark 23 56593 Horhausen Saksa
	Am Alten Galgen 14 56410 Montabaur Saksa
	Geschwister-Scholl-Straße 127 39218 Schönebeck/Elbe Saksa
	Mecklenburger Str. 229 23568 Lübeck Saksa
	Halchtersche Str. 33 38304 Wolfenbüttel Saksa
	Am Nordturm 5 46562 Voerde Saksa

#### 1.4. Tehoaineen/tehoaineiden valmistaja(t)

<b>Tehoaine</b>	39 - 3-jodi-2-propynylibutylikarbamaatti (IPBC)
<b>Valmistajan nimi</b>	Troy Corporation
<b>Valmistajan osoite</b>	8 Vreeland Road 07932 Florham Park, New Jersey Yhdysvallat
<b>Valmistuspaikkojen sijainti</b>	One avenue L 07105 Newark, New Jersey Yhdysvallat

<b>Tehoaine</b>	39 - 3-jodi-2-propynylibutylikarbamaatti (IPBC)
<b>Valmistajan nimi</b>	Troy Chemical Company BV
<b>Valmistajan osoite</b>	Poortweg 4C 2612PA Delft Alankomaat
<b>Valmistuspaikkojen sijainti</b>	Industriepark 23 56593 Horhausen Saksa

## 2. Valmisteen koostumus ja formulaatio

### 2.1. Laadulliset ja määrälliset tiedot biosidivalmisteen koostumuksesta

Yleisnimi	IUPAC-nimi	Käyttötarkoitus	CAS-numero	EY-numero	Pitoisuus (%)
3-jodi-2-propynylibutylikarbamaatti (IPBC)		Tehoaine	55406-53-6	259-627-5	9,9

### 2.2. Valmistetyyppi

AL - Kaikki muut nesteet

## 3. Vaara- ja turvalausekkeet

### Vaaralausekkeet

Ärsyttää voimakkaasti silmiä.  
Ärsyttää ihoa.  
Saattaa vahingoittaa elimiä (kurkunpää) pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa hengitettynä.  
Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.  
Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.

### Turvalausekkeet

Käytä suojakäsineitä.  
Käytä suojavaatetusta.  
Käytä kasvonsuojainta.  
Käytä silmiensuojainta.  
Älä hengitä sumua.  
Älä hengitä höyryä.  
JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE:Pese runsaalla vedellä.  
JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN:Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan.Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.  
Hakeudu lääkäriin, jos ilmenee pahoinvointia.  
Vältettävä päästämistä ympäristöön.  
Valumat on kerättävä.  
Hävitä sisältö ja tyhjä pakkaus vaarallisena jätteenä.

## 4. Hyväksytty käyttö / hyväksytyt käytöt

### 4.1 Käytön kuvaus

#### Käyttö 1 - Metallintyöstöneste

**Valmisteryhmä(t)**

PT13 - Työstö- tai leikkuunesteiden säilytysaineet

**Tarvittaessa tarkka kuvaus hyväksytystä käytöstä**

Katso käyttöalueen kuvaus

**Kohde-eliöt (myös kehitysvaihe)**

Tieteellinen nimi: Hiivat  
Yleisnimi: Hiivat  
Kehitysvaihe: vegetatiiviset solut

Tieteellinen nimi: Sienet  
Yleisnimi: Sienet  
Kehitysvaihe: vegetatiiviset solut

**Käyttöalue**

sisäkäyttö

IPBC Biocidal Product Family PT13 - valmisteperheen valmisteita käytetään synteettisten ja mineraaliöljypohjaisten metallintyöstönesteiden säilöntään valmisteryhmä 13:ssa.  
Metallintyöstönesteiden säilöntäaine teolliseen ja ammattikäyttöön. Sisällytetään metallintyöstönestekonsentraattiin tai laimennettuun, käytössä olevaan metallintyöstönesteeseen.

**Annostelutapa/-tavat**

Menetelmä: Suljettu ja avoin järjestelmä  
Yksityiskohtainen kuvaus:

Lisääminen metallintyöstönestekonsentraatteihin valmistuksen aikana (estokäsittely):  
Valmistajan on varmistettava metallintyöstönestekonsentraatteja käsiteltäessä, että annosteluohjeet toimitetaan metallintyöstönestekonsentraatin mukana siten, että tehoaineen tehokas pitoisuus saavutetaan metallintyöstönesteessä (käytössä oleva), ja siten, että IPBC:n pitoisuus ei poikkea alueelta 0,005–0,015 % metallintyöstönesteessä (käytössä oleva).

Lisääminen käytössä olevaan metallintyöstönesteeseen (parantava käsittely):  
0,05–0,15 % (vastaa 0,005–0,015 % IPBC:tä) (0,1–0,15 % mineraaliöljypohjaisille metallintyöstönesteille (vastaa 0,01–0,015 % IPBC:tä)).

## Käyttömäärä ja -taajuus

Käyttömäärä: 0,05–0,15 % biosidivalmistetta metallintyöstönesteessä (vastaa 0,005–0,015 % IPBC:tä laimennetussa metallintyöstönesteessä), estokäsittely: katso yllä oleva yksityiskohtainen kuvaus.

Laimennus (%): 0

Annostelukertojen määrä ja ajankohta:

Estokäyttö:

1 annostelu metallintyöstönestekonsentraattia valmistettaessa.

Parantava käyttö:

1 ylimääräinen annostelu metallintyöstönesteeseen käyttövaiheessa (kontaminaatiotapauksessa).

## Käyttäjärhmä(t)

teollinen

ammattilainen

## Pakkauskoot ja pakkausmateriaali

5–30 kg sanko, muovi HDPE, kierrekorkki HDPE

200–230 kg tynnyri, muovi HDPE, kierrekorkki HDPE

1 000–1 100 kg IBC-kontti, muovi HDPE, kierrekorkki HDPE

### 4.1.1 Käyttökohtaiset käyttöohjeet

Valmiste on nestemäinen orgaaninen fungisidivalmiste, joka tehoaa laajalti useimmin vesipitoisista metallintyöstönestejärjestelmistä löytyviin sieniorganismeihin.

Valmiste on ammattikäyttöön tarkoitettu metallintyöstönesteen säilöntäaine. Sisällytetään metallintyöstönestekonsentraattiin tai laimennettuun, käytössä olevaan metallintyöstönesteeseen.

Sisällyttäminen metallintyöstönestekonsentraatteihin: Valmistajan on varmistettava metallintyöstönestekonsentraatteja käsiteltäessä, että annosteluohjeet toimitetaan metallintyöstönestekonsentraatin mukana siten, että tehoaineen tehokas pitoisuus saavutetaan metallintyöstönesteessä (käytössä oleva), ja siten, että IPBC:n pitoisuus ei poikkea alueelta 0,005–0,015 % metallintyöstönesteessä (käytössä oleva).

Käyttäjän on laimennettava metallintyöstönestekonsentraatti vedellä ennen käyttöä.

Lisääminen laimennettuun käytössä olevaan metallintyöstönesteeseen: Valmistetta voidaan lisätä käytettävään metallintyöstönesteeseen lisäämällä sitä käytössä olevan metallintyöstönesteen säilytysastiaan. On suositeltavaa, että biosidin optimipitoisuus ja yhteensopivuus yksittäisten formulaatioiden kanssa määritellään laboratoriokokeiden avulla.

Lue valmisteen myyntipäällys ja käyttöohjeet ennen valmisteen käyttöä. Estä suora kosketus erittäin happamien tai emäksisten kemikaalien kanssa.

pH-stabiilisuusalue on 3–10,5. Vakiintuneen hyvänä käytäntönä on suositeltavaa tarkistaa yhteensopivuus lopullisessa formulaatiossa.

#### 4.1.2 Käyttökohtaiset riskinhallintatoimet

Varo valmisteen joutumista silmiin, iholle tai vaatteisiin. Älä hengitä höyryä tai sumua. Vältettävä päästämistä ympäristöön. Säilytä alkuperäispakkauksessa tiiviisti suljettuna, kun valmiste ei ole käytössä. Syöminen, juominen ja tupakointi tulee kieltää alueilla, joilla tätä materiaalia käsitellään, säilytetään ja prosessoidaan. Työntekijöiden on pestävä kädet ja kasvat ennen syömistä, juomista ja tupakointia. Riisu saastunut vaatetus ja suojaruusteet ennen siirtymistä ruokailualueelle.

Valmisteen käsittelyvaiheen aikana:

Käytä kemikaaleilta suojaavia käsineitä (luvan haltija määrittelee materiaalin tuotetiedoissa).

Käytä pinnoitettua kokovaatetusta (luvan haltija määrittelee materiaalin tuotetiedoissa).

Käytä silmiensuojainta, silmien suojaaminen on pakollista.

Käytä asianmukaista hengityslaitetta (luvan haltija määrittelee materiaalin tuotetiedoissa)

#### 4.1.3 Tarvittaessa tarkemmat tiedot suorista tai epäsuorista vaikutuksista, ensiapuohjeista ja ympäristönsuojeluohjeista

Kaikkia tarpeettomia päästöjä ympäristöön on vältettävä; etenkin päästöjä vesistöön.

Jos valmistetta joutuu silmiin: Huuhto silmiä huolellisesti vedellä usean minuutin ajan nostaen ajoittain ylä- ja alaluomea. Poista mahdolliset piilolinssit. Jatka huuhtomista vähintään 10 minuutin ajan. Hakeudu lääkärin hoitoon.

Jos valmistetta on hengitetty: Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja pidä lepoasennossa, jossa on helppo hengittää. Jos henkilö ei hengitä, jos hengitys on epäsäännöllistä tai jos esiintyy hengityspysähdys, on koulutetun henkilöstön annettava tekohengitystä tai happea. Suusta suuhun -tekohengityksen antaminen voi olla vaaraksi auttavalle henkilölle. Altistuksen jälkeen tai huonovointisuustapauksessa on hakeuduttava lääkärin hoitoon. Jos henkilö on tajuton, käännä hänet kylkiasentoon ja toimita välittömästi lääkärin hoitoon. Pidä ilmatiet avoinna. Löysennä puristavat asusteet, kuten esimerkiksi kaulukset, solmiot, vyöt tai vyötärönauhat. Jos on hengitetty hajoamistuotteita tulipalon yhteydessä, oireet saattavat viivästyä. Altistunutta henkilöä on tarvittaessa pidettävä sairaanhoidon tarkkailussa 48 tunnin ajan.

Jos valmistetta joutuu iholle: Pese iho huolellisesti vedellä ja saippualla tai käytä tunnettua ihonpuhdistusainetta. Riisu saastunut vaatetus ja kengät. Jatka huuhtomista vähintään 10 minuutin ajan. Hakeudu lääkäriin. Pese vaatteet ennen uudelleenkäyttöä. Puhdista kengät huolellisesti ennen uudelleenkäyttöä.

Jos valmistetta on nielty: Pese suu vedellä. Poista mahdolliset tekohampaat. Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja pidä lepoasennossa, jossa on helppo hengittää. Jos valmistetta niellyt henkilö on tajuissaan, anna pieniä määriä vettä juotavaksi. Lopeta, jos altistunut henkilö voi pahoin, sillä oksentelu voi olla vaarallista. Ei saa oksennuttaa, ellei lääkintähenkilöstö ohjaa tekemään niin. Jos henkilö oksentaa, pidä hänen päättään alhaalla, ettei oksennusta pääse keuhkoihin. Altistuksen jälkeen tai huonovointisuustapauksessa on hakeuduttava lääkärin hoitoon. Älä koskaan anna mitään suun kautta tajuttomalle henkilölle. Jos henkilö on tajuton, käännä hänet kylkiasentoon ja toimita välittömästi lääkärin hoitoon. Pidä ilmatiet avoinna. Löysennä puristavat asusteet, kuten esimerkiksi kaulukset, solmiot, vyöt tai vyötärönauhat.

Ensiapuhenkilöstön suojaus: Toimenpiteitä ei saa suorittaa, jos niihin sisältyy henkilökohtaisia riskejä eikä ilman asianmukaista koulutusta. Suusta suuhun -tekohengityksen antaminen voi olla vaaraksi auttavalle henkilölle.



Vältä roiskuneen materiaalin levittämistä sekä valumista ja pääsyä maaperään, vesistöihin ja viemäriin. Ilmoita asianomaisille viranomaisille, jos valmiste on saastuttanut ympäristöä (viemäri, vesistöt, maaperä tai ilma). Vettä saastuttava materiaali. Saattaa olla haitallista ympäristölle vapautuessaan suurina määrinä. Päästöt on kerättävä.

Pienet päästöt: Pysäytä vuoto, jos se on vaaratonta. Siirrä säiliöt pois vuotoalueelta. Laimenna vedellä ja siivoa pois tai imeytä inerttiin kuivaan materiaaliin. Siirrä saastunut vesi tai imeytysmateriaali asianmukaiseen jätteidenhävitysastiaan. Hävitä lisensoidun jätteidenhävitysyrityksen kautta. Käytä puhdistuksen yhteydessä käsineitä.

Suuret päästöt: Pysäytä vuoto, jos se on vaaratonta. Siirrä säiliöt pois vuotoalueelta. Lähesty päästöä tuulen yläpuolelta. Estä pääsy viemäriin, virtaavaan veteen, kellareihin tai ahtaisiin tiloihin. Pese päästöt jätevesien käsittelylaitokseen tai toimi seuraavasti. Imeytä ja kerää päästöt syttymättömään, imukykyiseen materiaaliin, esim. hiekkaan, multa, vermikuliittiin tai piimaahan ja siirrä hävityssäiliöön paikallisten määräysten mukaisesti. Hävitä lisensoidun jätteidenhävitysyrityksen kautta. Käytä puhdistuksen yhteydessä käsineitä. Saastunut imeytysmateriaali voi olla yhtä vaarallista kuin itse päästö.

#### 4.1.4 Tarvittaessa valmisteiden ja sen pakkauksen jätehuolto-ohjeet

##### Jätteidenkäsittelymenetelmät

Valmiste: Hävitä vaarallisena jätteenä. Älä saastuta lampia, vesistöjä tai oja kemikaalilla tai käytetyillä säiliöillä. Säiliö on tyhjänä vaarallinen. Hävitä paikallisten määräysten mukaisesti.

Saastunut pakkaus: Tyhjennä säiliö kokonaan. Hävitä käyttämättömän valmisteiden tapaan vaarallisena jätteenä. Tyhjät säiliöt on vietävä asianmukaiseen jätteidenkäsittelylaitokseen kierrätettäväksi tai hävitettäväksi.

Tyhjiä säiliöitä ei saa käyttää uudelleen.

Tyhjää säiliötä ei saa polttaa eikä leikata polttoleikkurilla.

#### 4.1.5 Tarvittaessa valmisteiden säilytysolosuhteet ja säilyvyys normaaleissa olosuhteissa

Säilytä lämpötilassa: 5–35 °C

Säilytä paikallisten määräysten mukaisesti.

Säilytä alkuperäisessä säiliössä suojassa suoralta auringonvalolta kuivassa, viileässä ja hyvin tuuletetussa tilassa, erillään yhteensopimattomista materiaaleista (katso käyttöturvallisuustiedotteen kappale 10) sekä elintarvikkeista ja juomista.

Säilytä lukitussa tilassa.

Pidä säiliö tiukasti suljettuna ja sinetöitynä käyttöönottoon asti.

Avatut säiliöt on sinetöitävä huolellisesti uudelleen ja pidettävä pystysuorassa vuotojen estämiseksi.

Ei saa säilyttää merkitsemättömissä säiliöissä.

Säilytä asianmukaisesti ympäristön saastumisen välttämiseksi.

Säilyvyysaika: 2 vuotta.

## 5. Yleiset käyttöohjeet

### 5.1. Käyttöohjeet

Katso käyttökohtaiset käyttöohjeet

## 5.2. Riskinhallintatoimet

Katso käyttökohtaiset riskinhallintatoimet

## 5.3. Mahdolliset suorat tai epäsuorat haittavaikutukset, ensiapuohjeet sekä kiireelliset toimenpiteet ympäristön suojelemiseksi

Katso käyttökohtaiset suorat tai epäsuorat haittavaikutukset, ensiapuohjeet sekä kiireelliset toimenpiteet ympäristön suojelemiseksi.

## 5.4. Ohjeet valmisteen ja sen pakkausten turvallisesta hävittämisestä

Katso käyttökohtaiset ohjeet valmisteen ja sen pakkausten turvallisesta hävittämisestä

## 5.5. Varastointiolosuhteet ja säilyvyysaika normaaleissa säilytysolosuhteissa

Katso käyttökohtaiset valmisteen säilytysolosuhteet ja säilyvyys normaaleissa olosuhteissa

## 6. Muut tiedot

H-lausekkeita tukevat piktogrammit: GHS07, GHS08, GHS09

Lupanumero Suomessa IPBC BPF PT13-perhe: FI-2019-0001  
o **Troyshield PA10: FI-2019-0001-1**